

244/10.10. 2017

## PARLAMENTUL ROMÂNIEI



SENAT

**Comisia economică, industrii și servicii**  
**Nr.XX/738/05.10.2017**

### RAPORT

**asupra proiectului de lege privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr.26/2017 pentru modificarea Ordonanței Guvernului nr.107/1999 privind activitatea de comercializare a pachetelor de servicii turistice**

Comisia economică, industrii și servicii a fost sesizată cu adresa nr.L244/2017 pentru dezbateră în fond și întocmirea raportului asupra *proiectului de lege privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr.26/2017 pentru modificarea Ordonanței Guvernului nr.107/1999 privind activitatea de comercializare a pachetelor de servicii turistice, L244/2017.*

Dezbaterile au avut loc în ședința de comisie din data de 4 octombrie 2017, în prezența majorității senatorilor.

Din partea Ministerului Turismului au participat domnul secretar de stat Bogdan Tomoiagă, din partea Autorității Naționale pentru Protecția Consumatorului au participat domnul vicepreședinte Emil Niță și doamna Laura Răduț, șef serviciu și din partea Autorității de Supraveghere Financiară a participat domnul vicepreședinte Cornel Coca Constantinescu.

Proiectul de lege are ca obiect modificarea Ordonanței Guvernului nr.107/1999 privind activitatea de comercializare a pachetelor de servicii turistice, republicată, în scopul eliminării riscului de nerambursare a sumelor achitate sau de nerepatriere a acestora, în cazul în care agențiile de turism sunt în dificultate financiară, creându-se, astfel, posibilitatea adoptării unor măsuri impuse de Comisia Europeană (dispozițiile Directivei 90/314/CEE), prin reglementarea sistemelor de garantare a răspunderii agențiilor de turism pentru furnizarea serviciilor turistice către consumator, care pot fi reprezentate de scrisori de garanție bancară, polițe de asigurare sau alte instrumente de garantare legal constituite, care pot funcționa în paralel sau asociat.

Prin soluțiile legislative propuse, actul normativ creează cadrul legal pentru posibilitatea oricărei agenții de turism de a comercializa pachete de servicii turistice sau componente ale acestora către consumatorul final, fie în calitate de organizator, fie în calitate de intermediar al unei agenții de turism organizatoare, calitatea rezultând pe de o parte din relațiile contractuale ale

agențiilor de turism partenerie și pe de altă parte din relația contractuală a agenției cu turistul, în calitate de consumator final.

Pe lângă instituirea unor sisteme de garantare, modificările operate se referă și la reglementarea modalității și procedurilor de transmitere către Ministerul Turismului a informațiilor referitoare la activitatea desfășurată în agențiile de turism precum și la întărirea disciplinei asupra activității de comercializare a pachetelor de servicii turistice prin mărirea cuantumului amenzii. Controlul respectării dispozițiilor ordonanței se face de către Ministerul Turismului și Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorului.

**Consiliul Legislativ a avizat favorabil.**

**Comisia juridică, de numiri, disciplină, imunități și validări a avizat favorabil** proiectul de lege.

**Comisia pentru buget, finanțe, activitate bancară și piață de capital a avizat favorabil cu amendamente admise.**

În urma dezbaterilor membrii comisiei au hotărât, cu majoritate de voturi a membrilor prezenți, întocmirea unui **raport de admitere cu amendamente respinse, care se regăsesc în anexa la raport.**

Față de cele prezentate mai sus, propunem plenului Senatului pentru dezbateră și adoptare proiectul de lege și raportul de admitere.

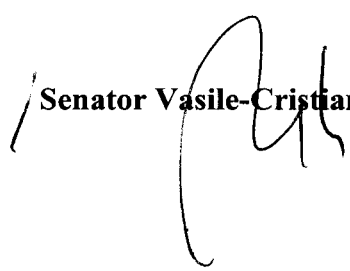
Prin natura reglementărilor sale proiectul face parte din categoria legilor **ordinare** și urmează să fie votat potrivit dispozițiilor art.76 alin.(2) din Constituția României.

Potrivit prevederilor art.75 alin.(1) din Constituția României și ale art.89 din Regulamentul Senatului, republicat, Senatul este prima Cameră sesizată.

**PREȘEDINTE**

  
**Senator Daniel-Cătălin ZAMFIR**

**SECRETAR**

  
**Senator Vasile-Cristian LUNGU**

## Amendamente respinse

la proiectul de lege privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr.26/2017 pentru modificarea Ordonanței Guvernului nr.107/1999 privind activitatea de comercializare a pachetelor de servicii turistice (L244/2017)

Camera decizională pentru amendamente este Camera Deputaților

Nr. Crt.	Ordonanța Guvernului nr. 107/1999	Ordonanța Guvernului nr. 26/2017	Amendamente respinse	Motivația respingerii
1.	<p><b>Art. 2</b> În sensul prezentei ordonanțe, prin următorii termeni se înțelege:</p> <p>3. Agenție de turism - unitate specializată a unui operator economic, deținător al unei licențe de turism valabile, emise în condițiile legii, care poate desfășura următoarele activități:</p> <p>a) activitate de organizare: combină și vinde sau oferă spre vânzare pachete de servicii turistice sau componente ale acestora, direct sau prin intermediar;</p> <p>b) activitate de intermediere: vinde sau oferă spre vânzare pachete de servicii turistice sau componente ale acestora, în calitate de intermediar, în baza unui contract valabil încheiat cu o altă agenție de turism.</p>	<p><b>1. La articolul 2, punctul 3 va avea următorul cuprins:</b></p> <p>„3. Agenție de turism - unitate specializată a unui operator economic, deținător al unei licențe de turism valabile, emise în condițiile legii, care poate desfășura următoarele activități:</p> <p>a) activitate de organizare: combina și vinde sau oferă spre vânzare pachete de servicii turistice sau componente ale acestora, direct sau prin intermediar;</p> <p>b) activitate de intermediere: vinde sau oferă spre vânzare pachete de servicii turistice sau componente ale acestora, în calitate de intermediar, în baza unui contract valabil încheiat cu o altă agenție de turism.”</p>	<p><b>1. Punctul 3 al articolului 2 se modifica și va avea următorul cuprins:</b></p> <p>„3. Agenție de turism - unitate specializată a unui operator economic, deținător al unei licențe de turism valabile, emise în condițiile legii, care poate desfășura următoarele activități:</p> <p>a) activitate de organizare: <b>acea activitate care este în responsabilitatea agenției de turism touroperatoare care</b> combină și vinde sau oferă spre vânzare pachete de servicii turistice sau componente ale acestora, direct sau prin intermediar;</p> <p>b) activitate de intermediere: <b>acea activitate care este în responsabilitatea agenției detailiste care</b> vinde sau oferă spre vânzare pachete de servicii turistice sau</p>	<p><b>Amendamentele au fost respinse cu majoritate de voturi a membrilor prezenți.</b></p> <p>Amendamentele propuse modifică textul ordonanței, text care transpune <i>Directiva (UE) 2015/2302 a Parlamentului European și a Consiliului din 25 noiembrie 2015 privind pachetele de servicii de călătorie și serviciile de călătorie asociate, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 și a Directivei 2011/83/UE ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Directivei 90/314/CEE a Consiliului.</i></p> <p>Potrivit inițiatorului, textul astfel cum a fost adoptat, reprezintă forma obținută în urma consultărilor cu reprezentanții industriei precum și a altor medii socio-profesionale avizate iar acceptarea amendamentelor poate altera intenția de reglementare stabilită de-a lungul perioadei de elaborare a actului normativ.</p>

			<p>componente ale acestora, in calitate de intermediar, in baza unui contract valabil incheiat cu o alta agentie de turism."</p> <p><b>Autor: Senator Nicoleta Ramona Dinu, adoptat prin avizul Comisiei pentru buget, finanțe, activitate bancară și piață de capital</b></p>	<p>În vechea reglementare, chiar dacă au existat 2 tipuri de agenții atestate în mod distinct, acestea derulau activități de aceeași natură. Așadar, s-a creat confuzie la nivelul pieței de profil, prin suprapunerea activităților acestor două tipuri distincte de agenții. Astfel, prin prezenta reglementare, a fost contextualizat cadrul prin care fiecare agenție să poată opta pentru cea mai potrivită formă a actelor sale de comerț.</p>
2.	<p><b>Art. 24 - (1)</b> Agențiile de turism care își desfășoară activitatea pe teritoriul național și comercializează către consumatori persoane fizice pachete de servicii turistice sau componente ale acestora au obligația să asigure furnizarea serviciilor turistice sau rambursarea tuturor plăților efectuate de către sau pe seama turiștilor, în măsura în care respectivele servicii contractate nu sunt furnizate ca urmare a faptului că agenția de turism se află în dificultate financiară, definită conform dispozițiilor Legii nr. 85/2014 privind procedurile de prevenire a insolvenței și de insolvență, cu modificările și</p>	<p><b>2. Articolul 24 va avea urmatorul cuprins:</b></p> <p><b>Art. 24. - (1)</b> Agențiile de turism care își desfășoară activitatea pe teritoriul național și comercializează către consumatori persoane fizice pachete de servicii turistice sau componente ale acestora au obligația să asigure furnizarea serviciilor turistice sau rambursarea tuturor plăților efectuate de către sau pe seama turiștilor, în măsura în care respectivele servicii contractate nu sunt furnizate ca urmare a faptului că agenția de turism se află în dificultate financiară, definită conform dispozițiilor Legii nr. 85/2014 privind procedurile de prevenire a insolvenței și de insolvență, cu modificările și completările</p>	<p><b>2. Alineatele (1), (3) și (5) ale articolului 24 se modifica și vor avea urmatorul cuprins:</b></p> <p><b>Art. 24. - (1)</b> Agențiile de turism <b>turoperatoare și/sau detailiste</b> care își desfășoară activitatea pe teritoriul național și comercializează către consumatori persoane fizice pachete de servicii turistice au obligația să asigure furnizarea serviciilor turistice <b>cuprinse în pachetul de servicii turistice</b> sau rambursarea tuturor plăților efectuate de către sau pe seama turiștilor, în măsura în care respectivele <b>pachete de servicii turistice</b> contractate nu sunt furnizate ca urmare a faptului că agenția de turism se află în dificultate financiară, definită conform dispozițiilor Legii nr. 85/2014 privind procedurile de</p>	<p>Sintagma "servicii turistice" utilizată este privită ca parte integrantă a "pachetului de servicii turistice", astfel încât intenția de reglementare nu este afectată.</p>

<p>completările ulterioare.</p> <p>.....</p> <p>(3) Sistemele de garantare a răspunderii agențiilor de turism pentru furnizarea serviciilor turistice către consumator sunt reprezentate de scrisori de garanție bancară, polițe de asigurare sau alte instrumente de garantare legal constituite, care pot funcționa distinct sau asociat.</p> <p>.....</p> <p>(5) Garanția se referă la valorile plăților efectuate de către sau pe seama turiștilor în legătură cu serviciile turistice, ținând cont de perioada scursă între avansurile plătite și plățile finale și finalizarea furnizării serviciilor.</p>	<p>ulterioare.</p> <p>.....</p> <p>(3) Sistemele de garantare a răspunderii agențiilor de turism pentru furnizarea serviciilor turistice către consumator sunt reprezentate de scrisori de garanție bancară, polițe de asigurare sau alte instrumente de garantare legal constituite, care pot funcționa distinct sau asociat.</p> <p>.....</p> <p>(5) Garanția se referă la valorile plăților efectuate de către sau pe seama turiștilor în legătură cu serviciile turistice, ținând cont de perioada scursă între avansurile plătite și plățile finale și finalizarea furnizării serviciilor.</p>	<p>prevenire a insolvenței și de insolvență, cu modificările și completările ulterioare.</p> <p>.....</p> <p>(3) Sistemele de garantare a răspunderii agențiilor de turism pentru furnizarea <b>pachetelor de servicii turistice</b> către consumator sunt reprezentate de scrisori de garanție bancară, polițe de asigurare sau alte instrumente de garantare legal constituite, care pot <b>fi alese de către agențiile de turism și utilizate</b> distinct sau asociat.</p> <p>.....</p> <p>(5) Garanția se referă la valorile plăților efectuate de către sau pe seama turiștilor în legătură cu <b>pachetele de servicii turistice contractate</b>, ținând cont de perioada scursă între avansurile plătite și plățile finale și finalizarea <b>derulării pachetelor de servicii turistice.</b></p> <p><b>Autor: Senator Nicoleta Ramona Dinu, adoptat prin avizul Comisiei pentru buget, finanțe, activitate bancară și piață de capital</b></p>	
<p>3.</p> <p><b>Art. 26</b></p> <p>.....</p> <p>(3) Agențiile de turism au obligația</p>	<p><b>3. Articolul 26 va avea urmatorul cuprins:</b></p> <p><b>Art.26</b></p> <p>.....</p> <p>(3) Agențiile de turism au obligația</p>	<p><b>3. Alineatul (3) al articolului 26 se modifica si va avea urmatorul cuprins:</b></p> <p><b>Art.26</b></p> <p>.....</p> <p>(3) – Agențiile de turism au obligația</p>	<p>Completarea textului nu este necesară având în vedere că procedura de raportare este cuprinsă în proiectul de ordin elaborat de Ministerul Turismului și publicat încă din 04.10.2017 pe site-ul propriu spre consultare publică. Procedură și</p>

<p>de a transmite Ministerului Turismului o declarație ce va cuprinde informații referitoare la activitatea desfășurată.</p>	<p>de a transmite Ministerului Turismului o declarație ce va cuprinde informații referitoare la activitatea desfășurată.</p>	<p>de a transmite Ministerului Turismului o declarație ce va cuprinde informații referitoare la activitatea desfășurată, <b>printr-o procedură și un calendar stabilite prin ordin emis de Ministerul Turismului.</b></p> <p><b>Autor: Senator Nicoleta Ramona Dinu, adoptat prin avizul Comisiei pentru buget, finanțe, activitate bancară și piață de capital</b></p>	<p>calendar se regăsesc și în prezent, în Ordinul nr. 235/2001 privind asigurarea turiștilor în cazul insolvenței sau falimentului agenției de turism, unde există deja această obligație a societăților de asigurare de a transmite periodic situația cuprinzând agențiile asigurate. Procedură de raportare către Ministerul Turismului se regăsește și în H.G. nr. 1267/2010 privind eliberarea certificatelor de clasificare, a licențelor și brevetelor de turism, la art. 10, unde este menționat faptul că activitățile turistice specifice agențiilor de turism sunt interzise fără deținerea unei polițe de asigurare valabile având ca obiect ”asigurarea rambursării cheltuielilor de repatriere și/sau a sumelor achitate de turiști pentru achiziționarea serviciilor/pachetelor de servicii turistice, în cazul insolvenței sau a falimentului agenției de turism”.</p>
--	--	---	---